

## **AUFTRAGSERTEILUNG | USA - ESTA**

ORDER FORM | USA - ESTA

Auftraggeber   customer	Rückfragen bitte an   inquiries to				
vollständige Rechnungsanschrift   complete billing address	Herr/Frau   Mr/Mrs				
	Telefonnummer   phone number				
	E-Mail-Adresse   e-mail address				
	Kundennr. (falls vorhanden)   customer no. (if available)				
Kostenstelle bzw. SAP-Nr. (sofern Ihre Buchhaltung dies verlangt)   account no. or SAP no. (if your accounting requires it)					

Name des/r Reisenden | name of traveler/s

Geplantes Abreisedatum | planned date of departure

## Bitte senden Sie uns Folgendes per E-Mail an

| Please sent the following by e-mail to berlin@servisum.de

- ausgefülltes Formular (anhängend) | complete form (attached)
- Scan vom Reisepass des Reisenden (PDF)
   | scan from traveller's passport (PDF)

Wir beantragen für Sie anhand Ihrer Angaben ein ESTA und schicken ihn innerhalb von 3 bis 5 Werktagen per E-Mail an die oben angegebene Mailadresse zurück.

| We will apply for your ESTA based on your details and return it to you within 3 to 5 working days by e-mail to the above-mentioned e-mail address.

Die SERVISUM-Gebühr für die Beantragung eines ESTA beträgt 60,00 € zzgl. USt. pro Reisender (zzgl. 4,50 € Verwaltungspauschale, zzgl. ESTA-Gebühr).

| The SERVISUM fee for the application for an ESTA is  $60,00 \in \text{plus VAT}$  per traveler (plus  $4.50 \in \text{administration fee}$ , plus ESTA fee).

Ort, Datum und Unterschrift des Auftraggebers

| Place, date and signature of applicant

SERVISUM BERLIN

FON: 030 - 340 00 60 FAX: 030 - 340 00 640 Otto-Suhr-Allee 97/99 10585 Berlin SERVISUM HAMBURG

FON: 040 - 480 00 50 FAX: 040 - 48 35 80 Heilwigstraße 88 20249 Hamburg SERVISUM FRANKFURT

FON: 069 - 710 35 359 FAX: 069 - 710 35 088 Rossertstraße 9 60323 Frankfurt/Main



Nach Rechnungsstellung erfolgt die Bezahlung per (bitte wählen Sie eine Zahlungsart, die Art der Bezahlung hat keinen Einfluss auf die Bearbeitungszeit)

wish to pay by (please choose, the type of payment does not affect the processing time)			
0	Überweisung nach Rechnungseingang   Bank transfer		
0	Bankeinzug (= SEPA Basislastschrift, nur bei deutschen Konten möglich)   Direct debit (= SEPA, only for German accounts)		
	Ich/Wir ermächtige/n die SERVISUM Konsular & Visum Agentur GmbH, Gläubiger-Identifikationsnummer DE22ZZZ00000489520, einmalig eine Zahlung von meinem/unseren Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Gleichzeitig weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von der SERVISUM GmbH auf mein/unser Konto gezogene Lastschrift einzulösen. Die Ankündigung der Lastschrift erfolgt durch Rechnungsstellung 7 Tage vor Fälligkeit. Die Rechnungsnummer ist die Mandatsreferenz. Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.  I I/We authorize SERVISUM Konsular & Visum Agentur GmbH, creditor identification number DE22ZZZ00000489520, to collect a one-time payment from my/our account by direct debit. At the same time I/we instruct my/our bank to redeem the direct debit drawn by SERVISUM GmbH into my/our account. The direct debit will be invoiced 7 days before the due date. The invoice number is the mandate reference. Note: I/we can demand reimbursement of the debited amount within 8 weeks of the debit date. The terms and conditions agreed with my/our bank are valid.		
	Name der Bank   bank		
	I-BAN / 22-stellig   22 digits		
	BIC		
	Kontoinhaber   account holder		
Kreditkarte ( <u>nur</u> für Firmenkunden, nach Absprache)     Credit card ( <u>only</u> for corporate clients, after arrangement)			



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden.

| Please fill out completely and readable, incomplete forms will not be processed.

>> 1. ANTRAGSTELLER   APPLICANTS DETAILS
Familienname   surname
Vorname/n   given names
Geburtsdatum   date of birth
Andere Namen (Geburts-, Künstlername, o.Ä.)   other names or aliases (name at birth, artist name):
Geschlecht   gender
Geburtsland   country of birth
Personalausweis-Nr. (falls vorhanden)   national ID no. (if existing)
Aktuelle Nationalität   current nationality
Frühere Nationalität   previous nationality
>> 2. REISEPASS   PASSPORT DETAILS
Reisepass-Nr.   passport no.
Ausstellungsort   place of issue
Ausstellungsdatum   date of issue
Gültig bis   date of expiry
Wurde Ihnen jemals ein Reisepass oder ein Personalausweis von einem anderen Land zum Reisen ausgestellt?   Have you ever been issued a passport or national identity card for travel by any other country?
>> 3. WEITERE NATIONALITÄTEN   OTHER CITIZENSHIP/NATIONALITY
Haben Sie noch weitere Nationalitäten?   Are you now a citizen or national of any other countries?  □ ja   yes □ nein   no
Wenn ja, Land   if yes, country
Wodurch haben Sie die Staatsbürgerschaft erhalten?   How did you aquire citizenship from this yountry?
□ durch Geburt   by birth □ durch Abstammung   through parents □ Eingebürgert   naturalized
O Sonstiges Lothers

Sollten Sie noch weitere Reisedokumente und/oder Nationalitäten (gehabt) haben, so geben Sie diese Informationen bitte auf einem separaten Blatt an. | If you have or had more travel documents and/or nationalities, please provide this information on a separate sheet.



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden | Please fill out completely and readable, incomplete forms will not be processed.

>> 4. Global Entry-MITGLIEDSCHAFT   GE MEMBERSHIP				
Sind Sie Mitglied des CBP Global Entry Programmes?    Are you a member of the CBP Global Entry Program?    ja   nein   yes   no				
wenn ja, Mitgliedsnummer   if yes, PASSID/Membership Number				
>> 5. ELTERN   PARENTS Bitte auch angeben, wenn bereits verstorben.   Please also fill out if already passed away.				
> Vater   father				
Nachname   surname				
Vorname   name				
> Mutter   mother  Nachname   surname  Vorname   name				
>> 6. ADRESSE DES ANTRAGSTELLERS   ADDRESS OF APPLICANT				
Staße Hausnummer   street/house no.				
PLZ/Ort   zip code/city				
Bundesland/Land   state/country				
Telefon   phone no.				
E-Mailadresse   E-mail addresse				
>> 7. ARBEITGEBERINFORMATION   EMPLOYMENT INFORMATION				
Haben oder hatten Sie einen Arbeitgeber?    Do you have a current or previous employer?    Ja   yes   nein   no				
Berufsbezeichnung   job title				
Name des Arbeitgebers   employer name				
Staße Hausnummer   street/house no.				
PLZ/Ort   zip code/city				
Bundesland/Land   state/country				
Telefon   phone no.				
>> 8. REISEINFORMATION   TRAVEL INFORMATION				
Reisen Sie in die USA ein aufgrund eines Transits in ein weiteres Land?    Is your travel to the US occurring in transit to another country?   ja   yes   nein   no				



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden | Please fill out completely and readable, incomplete forms will not be processed.

## >> 9. KONTAKTINFORMATIONEN IN DEN USA | CONTACT INFORMATION IN THE USA

Wenn Sie kein Transitreisender sind, geben Sie hier Informationen zur ersten Adresse in den USA an, die Sie besuchen. | If you are not on transit, please provide information of your first addresse you are visiting in the USA.

Name I name

Hausnummer/Straße   house no./street
PLZ/Ort   zip code/city
Bundestaat   state
Telefon   phone no.
>> NOTFALLKONTAKT   EMERGENCY CONTACT
Nachname   surname
Vorname   name
Telefon   phone no.
E-Mailadresse   E-mail addresse
>> VERZICHTERKLÄRUNG AUF RECHTE   WAIVER OF RIGHTS  □ Ich habe die Verzichterklärung gelesen und verstehe, dass ich hiermit für die Dauer meiner über ESTA erhaltenen Reisegenehmigung auf alle Rechte auf eine Überprüfung von bzw. Berufung gegen den von einem U.S. Customs and Border Protection Officer gefällten Entscheid betreffend meine Zulassung verzichte, sowie auf das Recht, jegliche Ausweisungsaktion im Zusammenhang mit einem Antrag für Zulassung im Rahmen des Visa Waiver Programms anzufechten, es sei denn auf der Basis eines Asylgesuchs.  □ I have read and understand that I hereby waive for the duration of my travel authorization obtained via ESTA any rights to review or appeal of a U.S. Customs and Border Protection Officer's determination as to my admissibility, or to contest, other than on the basis of an application for asylum, any removal action arising from an application for admission under the Visa Waiver Program.
□ Zusätzlich zu der obigen Verzichtserklärung als eine Bedingung für jede Zulassungserlaubnis in die Vereinigten Staaten im Rahmen des Visa Waiver Programms, erkläre ich mich damit einverstanden, dass die Überlassung von

denn auf der Basis eines Asylgesuchs, zusätzlich bekräftigt.

| In addition to the above waiver, as a condition of each admission into the United States under the Visa Waiver Program, I agree that the submission of biometric identifiers (including fingerprints and photographs) during processing upon arrival in the United States shall reaffirm my waiver of any rights to review or appeal of a U.S. Customs and Border Protection Officer's determination as to my admissibility, or to contest, other than on the basis of an application for asylum, any removal action arising from an application for admission under the Visa Waiver Program.

biometrischen Identifizierungsdaten (einschließlich von Fingerabdrücken und Photographien) während der Abfertigung bei der Ankunft in den Vereinigten Staaten, meinen Verzicht auf das Recht auf Überprüfung bzw. Berufung gegen den von einem U.S. Customs and Border Protection Officer gefällten Entscheid, wie auf das Recht, jegliche Ausweisungsaktion im Zusammenhang mit einem Antrag für Zulassung im Rahmen des Visa Waiver Programms anzufechten, es sei



Bitte vollständig und leserlich ausfüllen, unvollständig ausgefüllte Formulare können nicht bearbeitet werden | Please fill out completely and readable, incomplete forms will not be processed.

>> EIGNUNGSFRAGEN   ELIGIBILITY QUESTIONS	ja   yes	nein   no
1) Leiden Sie an einem körperlichen oder geistigen Gebrechen; missbrauchen Sie Drogen oder sind Sie drogensüchtig; oder leiden Sie gegenwärtig an einer der folgenden Krankheiten (ansteckende Krankheiten werden gemäß Section 361(b) des Public Health Service Act definiert):    Do you have a physical or mental disorder; or are you a drug abuser or addict; or do you currently have any of the following diseases (communicable diseases are specified pursuant to section 361(b) of the Public Health Service Act):  • Cholera   Cholera  • Diphtherie   Diphtheria  • Tuberkulose, ansteckende   Tuberculosis, infectious		
<ul> <li>Plage   Plague</li> <li>Pocken   Smallpox</li> <li>Gelbfieber   Yellow Fever</li> <li>infektiöse Geschlechtskrankheiten   infectious venereal diseases</li> <li>virales hämorrhagisches Fieber, einschließlich Ebola, Lassa, Marburg, Krim-Kongo-Fieber   viral Hemorrhagic Fevers, including Ebola, Lassa, Marburg, Crimean-Congo</li> <li>akute Atemwegs-Erkrankungen, die auf andere übertragbar sind und wahrscheinlich tödlich sind   Severe acute respiratory illnesses capable of transmission to other persons and likely to cause mortality</li> </ul>		
2) Wurden Sie jemals verhaftet oder eines Verbrechens überführt, das zu ernsthaften Sachschäden oder gravierenden Schäden für andere Personen oder Regierungsbehörden geführt hat?    Have you ever been arrested or convicted for a crime that resulted in serious damage to property, or serious harm to another person or government authority?		
3) Haben Sie jemals Gesetzesübertretungen im Zusammenhang mit dem Besitz oder Gebrauch bzw. der Verteilung von illegalen Drogen begangen?    Have you ever violated any law related to possessing, using, or distributing illegal drugs?		
4) Trachten Sie danach, sich an terroristischen Aktivitäten, Spionage, Sabotage oder Genozid zu beteiligen, oder haben Sie sich jemals an derartigen Aktivitäten beteiligt?    Do you seek to engage in or have you ever engaged in terrorist activities, espionage, sabotage, or genocide?		
5) Haben Sie jemals betrügerische Handlungen begangen oder haben Sie sich Anderen gegenüber fälschlich dargestellt, um ein Visum bzw. den Zutritt zu den Vereinigten Staaten zu erlangen, oder haben Sie anderen Personen dazu verholfen?    Have you ever committed fraud or misrepresented yourself or others to obtain, or assist others to obtain, a visa or entry into the United States?		
6) Versuchen Sie gegenwärtig, Arbeit in den Vereinigten Staaten zu bekommen, oder waren Sie je zuvor ohne vorherige Erlaubnis der U.S. Regierung in den Vereinigten Staaten angestellt?    Are you currently seeking employment in the United States or were you previously employed in the United States without prior permission from the U.S. government?		
7) Hat man Ihnen jemals ein U.S. Visum verweigert, das Sie mit Ihrem gegenwärtigen oder ehemaligen Pass beantragt haben, oder hat man Ihnen jemals den Zutritt zu den Vereinigten Staaten verweigert oder wurde Ihr Antrag auf Zutritt an einem U.S. Ankunftsort zurückgezogen?    Have you ever been denied a U.S. visa you applied for with your current or previous passport, or have you ever been refused admission to the United States or withdrawn your application for admission at a U.S. port of entry?		
8) Sind Sie jemals länger als die Ihnen von der U.S. Regierung gewährte Aufenthaltsdauer in den Vereinigten Staaten geblieben?*    Have you ever stayed in the United States longer than the admission period granted to you by the U.S. government?		
9) Sind Sie am oder seit dem 1. März 2011 nach Kuba, Nordkorea, in den Irak, Iran, Sudan, nach Syrien, Libyen, Somalia oder in den Jemen gereist bzw. waren Sie dort anwesend?    Have you traveled to, or been present in Cuba, North Korea, Iraq, Syria, Iran, Sudan, Libya, Somalia or Yemen on or after March 1, 2011?  BITTE ANGEBEN VON WANN BIS WANN (MM/TT/J )   PLEASE INDICATE FROM WHEN TO WHEN (DD/MM/YY)		
>> BESTÄTIGUNG   CERTIFICATION:		
Ich, der Antragsteller / die Antragstellerin bestätige hiermit, dass ich alle Fragen und Aussagen in dem genden Antrag gelesen habe, bzw. dass man mir diese vorgelesen hat, und dass ich alle Fragen und Au dem vorliegenden Antrag verstehe. Die im vorliegenden Antrag abgegebene Information ist nach meine Wissen und Gewissen wahr und korrekt.    I, the applicant, hereby certify that I have read, or have had read to me, all the questions and statements on thi and understand all the questions and statements on this application. The answers and information furnished in this are true and correct to the best of my knowledge and belief.	ussagen em best s applicat	<b>en</b> tion

# Geschäftsbedingungen der SERVISUM Konsular & Visum Agentur GmbH, Hamburg (im folgenden SERVISUM genannt)

#### 1 Geltung

- 1.1 Der Konsular-Service (Ziff. 2.1), alle sonstigen Leistungen und Angebote sowie Verein barungen mit SERVISUM erfolgen ausschließlich auf der Grundlage dieser Geschäftsbedingungen. Sie gelten, selbst wenn auf sie nicht nochmals Bezug genommen wird, auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen mit SERVISUM.
- 1.2 Von diesen Geschäftsbedingungen abweichende allgemeine Geschäftsbedingungen des Auftraggebers gelten nicht für SERVISUM erteilte Aufträge, mit SERVISUM getroffene Vereinbarungen oder begründete Vertragsverhältnisse.
- 1.3 Abweichungen von diesen Geschäftsbedingungen sind nur wirksam, wenn SERVISUM sie schriftlich bestätigt hat.

#### 2 Auftrag

- 2.1 Der Konsular-Service umfasst die Vorlage von Visa-Anträgen und/oder zu legalisierenden Dokumenten bei den zuständigen konsularischen Vertretungen in Berlin, Hamburg und Frankfurt. SERVISUM beginnt mit dem Konsular-Service, nachdem ihr der obige Konsular-Service-Auftrag erteilt worden ist und die erforderlichen vollständigen Visa-Antragsunterlagen und/oder zu legalisierenden Dokumente zugegangen sind.
- 2.2 Ist es zur Einhaltung der vom Auftraggeber vorgegebenen Reisedaten erforderlich, die Visa-Anträge bei den Visa erteilenden Stellen als mit erhöhten Gebühren verbundene Eilanträge zu stellen, wird SERVISUM dies grundsätzlich mit der Folge tun, dass der Auftraggeber SERVISUM die erhöhten Gebühren zu bevorschussen bzw. zu erstatten hat.

#### 3 Haftung

- 3.1 Sofern Transporte der unter Ziff. 2. genannten Dokumente nicht von SERVISUM selbst durchgeführt werden, sondern durch von SERVISUM beauftragte Dritte, erfolgen diese ausschließlich auf die Gefahr des Auftraggebers. SERVISUM hat jedoch Regressansprüche gegen den Dritten auf Verlangen des Auftraggebers an diesen abzutreten. Für das Abhandenkommen von Passhüllen oder lose in Pässen einliegenden Blättern übernimmt SERVISUM keine Haftung.
- 3.2 SERVISUM wird die ihr erteilten Aufträge nach bestem Wissen und Gewissen ausführen. Eine Gewährleistung SERVISUMS für die Erteilung und die Qualität von Visa oder Legalisierungen ist jedoch ausgeschlossen.
- 3.3 Sämtliche nicht unter das Produkthaftungsgesetz fallenden sowie aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit resultierenden Schadensersatzansprüche des Auftraggebers, sowohl gegen SERVISUM als auch gegen deren Erfüllungs- oder Verrichtungsgehilfen, unterliegen der Einschränkung, dass die Haftung von SERVISUM, soweit die Schadensverursachung auf leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen beruht, auf vertragstypische und vorhersehbare Schäden aus der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten beschränkt ist, wobei wesentliche Vertragspflichten solche sind, deren Erfüllung für die Erreichung des Vertragszwecks und für eine ordnungsgemäße Vertragsdurchführung notwendig sind.

#### 4 Preise und Zahlung

- 4.1 SERVISUM steht gegen den Auftraggeber ein Anspruch auf Vergütung der von ihr ausgeführten Aufträge zu. Die Höhe der Vergütung bemisst sich grundsätzlich nach dem jeweiligen auf der Homepage von SERVISUM (www.servisum.de) abrufbaren oder dem Auftraggeber auf dessen Wunsch zu überlassenen SERVISUM Tarif zzgl. Verwaltungspauschale oder nach den zwischen SERVISUM und dem Auftraggeber im Einzelfall vereinbarten Preisen.
- 4.2 Sämtliche Preise verstehen sich inklusive Umsatzsteuer in der jeweiligen gesetzlichen Höhe.
- 4.3 Neben der Vergütung hat der Auftraggeber an SERVISUM Aufwendungsersatz für von SERVISUM zu verauslagende Botschaft-oder Konsulatsgebühren und ggf. anfallende Kosten für Transporte der unter Ziff. 2. genannten Dokumente zu zahlen. Sämtliche diese Zahlungen sind -soweit nicht anders vereinbart -spätestens mit der Auftragserteilung an SERVISUM zu leisten. Eine Zahlung des Auftraggebers gilt erst dann als erfolgt, wenn SERVISUM über den Betrag verfügen kann.
- 4.4 Zur Aufrechnung oder zur Zurückbehaltung gegen Ansprüche von SERVISUM ist der Auftraggeber nur dann berechtigt, wenn die Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, von Servisum anerkannt wurden oder unstreitig sind. Ein Zurückbehaltungsrecht kann der Auftraggeber darüber hinaus nur geltend machen, soweit es auf Ansprüchen aus demselben Auftrag beruht.

### 5 Datenschutz (DSGVO)

Wenn SERVISUM bei der Durchführung des Auftrags hinsichtlich der hierzu verarbeiteten personenbezogenen Daten im Verhältnis zum Auftraggeber die Rolle eines Auftragsverarbeiters gem. Art. 4 Nr. 8 DSGVO zukommt, gilt hinsichtlich dieser Datenverarbeitung der SERVISUM-Auftragsverarbeitungsvertrag. Dieser ist auf unserer Website hinterlegt unter "Aktuelles & Service > Downloads > Servisum > SERVISUM-AV-Vertrag"

### 6 Erfüllungsort, Gerichtsstand

- 6.1 Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus dem Auftragsverhältnis mit SERVISUM ist Hamburg.
- 6.2 Sofern der Auftraggeber Kaufmann i.S.d. HGB, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlichrechtliches Sondervermögen ist, ist Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis zwischen SERVISUM und dem Auftraggeber unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten Hamburg.
- 6.3 Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen oder eine Bestimmung im Rahmen der übrigen Vereinbarungen zwischen SERVISUM und dem Auftraggeber ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit aller übrigen Bestimmungen nicht berührt.

#### 7 Keine Teilnahme an Verfahren gemäß Verbraucherstreitbeilegungsgesetz

SERVISUM nimmt nicht an Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle gemäß Verbraucherstreitbeilegungsgesetz teil.

General Terms and Conditions of SERVISUM Konsular & Visum Agentur GmbH, Hamburg (referred to as SERVISUM below)

#### 1 Application

- 1.1 The "Consular Service" (section 2.1.), all other services rendered by SERVISUM, offers from SERVISUM and agreements with SERVISUM are based exclusively on these General Terms and Conditions (hereinafter referred to as "GT&C"). The GT&C also apply, even if they have not been stipulated, to all future business relationships with SERVISUM.
- 1.2 General terms and conditions of the customer that deviate from the GT&C do not apply to orders submitted to SERVISUM or to contracts entered into with SERVISIIM
- 1.3 Deviations from the GT&C are only effective if SERVISUM has confirmed them in writing.

#### 2 Order

- 2.1 The "Consular Service" includes the submission of visa applications and / or documents for authentication to the authorized consular representatives in Berlin, Hamburg and Frankfurt. SERVISUM starts to render the Consular Service upon receipt oft he SERVISUM VISA ORDER FORM, completed and signed by the customer as well as the necessary fully completed visa application documentation and / or documents for authentication.
- 2.2 In case the travel datas specified by the customer require submitting an urgent application to the office that issues the visa, and that causes higher fees charged by that office, SERVISUM will do so only based on the understanding that the customer advances or reimburses these fees to SERVISUM.

#### 3 Liability

- 3.1 In case the transport of the documents specified in section 2. will not be performed by SERVISUM itsself, but by a third party appointed by SERVISUM, the transport of documents is performed at the sole risk of the customer. Notwithstanding, upon request of the customer, SERVISUM shall assign the right of recourse against the third party to the customer. SERVISUM is not liable for the loss of passport jackets or loose sheets inserted into passports.
- 3.2 SERVISUM will complete accepted orders with due dilligence and care. However, a warranty by SERVISUM for the issuance and the quality of a visa or authentication is excluded.
- 3.3 All claims for compensation by the customer that do not fall under the Product Liability Act and are not due to harm done to a person's life, body or health, either against SERVISUM or its vicarious agents, are restrictet, as far as the damage results from ordinary negligence, to a foreseeable typical damage resulting from the infringement of essential contractual obligations, whereby such essential contractual obligations are those who are requisit for the accomplishment of purpose of the contract as well as the proper performance of the contract.

#### 4 Prices and Terms of Payment

- 4.1 SERVISUM is entitled to remuneration for the completion of the customer's order. The amount of remuneration is on principle based on the SERVISUM rates ("SERVISUM-Tariff") plus an administrative flat rate, both published on the SERVISUM-website (www.servisum.de) or handed over to the customer on his demand, or individually on the prices agreed on by SERVISUM and the customer.
- 4.2 All prices are quoted including VAT at the respective statutory rate.
- 4.3 In addition to the remuneration, the customer has to reimburse to SERVISUM the fees charged by the embassies or consulates and disbursed by SERVISUM as well as costs of transportation for the documemnts specified in section 2., if paid by SERVISUM. All these payments to SERVISUM must be effectuated on or before the date the order is placed, unless otherwise agreed. Payments of the customer are not deemed to be effected till the amount paid definitely is at SERVISUM's disposal.
- 4.4 The customer shall only have the right to set-off or retention against claims by SERVISUM if the counterclaims have become legally effective, acknow ledged by SERVISUM or are undisputed. In addition, the customer shall only assert the right of retention if it is based on claims arising from the same order.

### 5 Data Protection (GDPR)

If SERVISUM is assigned the role of a processor pursuant to Article 4 No. 8 DSGVO in the execution of the order with regard to the personal data processed for this purpose in relation to the customer, the SERVISUM order processing agreement shall apply with regard to this data processing. This is available on our website under "Current & Service > Downloads > SERVISUM > SERVISUM-AV-Vertrag"

### 6 Place of Performance, Jurisdiction

- 6.1 Place of performance for all obligations arising out of the business relationsship with SERVISUM is Hamburg.
- 6.2 If the customer is a merchant within the meaning of the German Commercial Code ("Handelsgesetzbuch HGB"), a legal person under public law or a special property under public law, the place of jurisdiction for all disputes arising directly or indirectly out of the contractual relationship between SERVISUM and the customer is Hamburg.
- 6.3 If one or more sections of these terms and conditions or a section of the other agreements between SERVISUM and the customer are or become invalid in whole or in part, this shall not affect the validity of all other sections.

#### 7 No Participation in Procedures in accordance with Consumer Dispute Resolution Act

SERVISUM does not participate in dispute resolution procedures before a consumer arbitration service in accordance with the Consumer Resolution Act. Resolution Act.